

Llei 1/1998, de Política Lingüística, article 34:

"Les dades obligatòries i les informacions voluntàries addicionals que figuren en l'etiquetatge de productes catalans que gaudeixen de denominació d'origen, de denominació comarcal o de denominació de qualitat i dels productes artesanals que es distribueixen en l'àmbit territorial de Catalunya, ha d'ésser necessàriament com a mínim en català."



Acció de la Plataforma a la fira de l'INCAVI davant l'incompliment de la Llei de Política Lingüística en matèria d'etiquetatge

El passat 22 de setembre, membres de la Plataforma per la Llengua es van concentrar a la mostra de vins i caves que cada any organitza l'Institut Català de la Vinya i el Vi (INCAVI) a Barcelona. L'acció va començar en el moment en què s'estava presentant el cartell de la setmana del cava i es va desenvolupar amb pancartes que reivindicaven l'etiquetatge en català de diverses marques i amb la col·locació, a continuació, d'una "llufa" gegant a una de les empre-

ses que en aquest àmbit discrimina més el català: es tracta de vins Torres.

La primavera passada ja vam denunciar la situació d'incompliment de la Llei de Política Lingüística al Principat pel que fa a l'etiquetatge, a través de la presentació pública de l'estudi "El català en l'etiquetatge. Vins i caves". Arreu del món, com a garantia de qualitat del producte, els vins s'etiqueten en la llengua pròpia i oficial del país, i així ho preveu la legisla-

ció actual amb la llengua catalana.

Empreses com Torres, Chandon, Bach, Parxet, Pinord o Castillo de Perelada, presents a la mostra, incompleixen la llei.

La Plataforma demana que s'adoptin mesures perquè aquestes empreses s'adaptin a la legislació aprovada pel Parlament de Catalunya, i que se les exclouï de participar en certàmens com la Mostra de vins i caves del país fins que aquestes empreses, d'acord amb la llei, etiquetin en català.



SUMARI

	Portada	
<i>Acció de la Plataforma a la fira de l'INCAVI davant l'incompliment de la Llei de Política Lingüística en matèria d'etiquetatge</i>		1
	Editorial	
<i>Catalanisme modern, catalanisme arnat</i>		3
	Campanyes	
<i>Conclusions de l'estudi sobre l'etiquetatge en català de vins i caves</i>		4
<i>Les novetats d'"A taula, en català!"</i>		5
<i>La Plataforma renova la pàgina web</i>		5
<i>El català a les universitats: perill!</i>		6
<i>La Plataforma colla la multinacional Telefónica</i>		6
	La festa	
<i>Sopar de balanç de curs</i>		7
	Entrevista	
<i>Entrevista a Macià Calafat, secretari de Joves de Mallorca per la Llengua</i>		8
	Actes i accions	
<i>"I jo, què puc fer?": el manual de l'activisme lingüístic</i>		10
<i>El Principat ja té Acampallengua</i>		11
<i>Acció de la Plataforma contra Telefónica al metro de Barcelona</i>		11
	Opinió	
<i>Veu Pròpia: una nova veu a favor del català</i>		12
<i>AENA i el català</i>		12
	Territori	
<i>El Correllengua de Ponent ja és una realitat</i>		13
	I a més a més	
<i>El film El senyor dels anells surt més tard en català en la distribució de vídeo VHS i DVD gràcies a l'intel·ligent política empresarial de la distribuïdora Columbia</i>		14
<i>Neix Entitats.info, un web que agermana moltes entitats que treballen per la llengua</i>		14
<i>Doraëmon arrassa només en català!</i>		14
<i>Neix el primer web que recomana i potencia els productes etiquetats en català</i>		14
<i>La Plataforma es reuneix amb Joves de Mallorca per la Llengua</i>		14
<i>Fe d'errades</i>		14
	Passem comptes	
<i>Què s'ha aconseguit i què volem fer</i>		15
	Contraportada	
<i>També a Internet</i>		16

La Corbella - Plataforma per la Llengua

Rocafort 242 bis 3r - 08029 BARCELONA
 tel. (+34) 93 321 18 03 / fax (+34) 93 321 12 71
 plataforma@estelnet.com - www.plataforma-llengua.org
 per aportacions econòmiques: 2059-0800-81-0000435183

Directora: Sònia Llinàs. Consell de redacció: M. Gasull, J. Manent i O. Pérez.
 Han col·laborat en aquest número: A. Cortils, J. A. Fernández, B. Gasull, P. Llorens, J. Milelire, L. Oliveras i V. Villatoro.

Maquetació i pre-impressió: Eix de Serveis (93 298 16 39)
 Impressió: Offset Color

Catalanisme modern, catalanisme arnat

Ara fa uns anys, un amic de la Plataforma per la Llengua va tenir el gran encert de batejar un tipus de catalanisme que encara actua: es tracta, sens dubte, del "catalanisme arnat". Aquest es diferencia clarament del "catalanisme modern", amb el qual s'identifiquen els membres de la nostra entitat. El catalanisme arnat és, en línies generals, molt poc eficaç en els resultats, arnat en el contingut i en la imatge, pessimista –i de vegades autodestructiu– en el to vital i amb un programa d'acció desfasat i victimista. El catalanisme modern, en canvi, té l'avantatge de ser pragmàtic i realista –però molt ambiciós– en els plantejaments, molt eficaç i dinàmic i que obté resultats, modern i innovador en contingut i imatge, optimista en el desenvolupament dels avenços de les campanyes i amb un programa preparat per afrontar els reptes del segle XXI.

Els que treballem a la Plataforma per la llengua som noves fornades de joves que, cansats del "farem, farem" que cau en el buit, treballem a la recerca clara de resultats. El catalanisme modern, si vol ajudar la llengua catalana, ha de tenir certa mentalitat d'empresa i proposar-se objectius a catalanitzar molt concrets. Un objectiu concret no exclou haver-se d'enfrontar a una poderosa multinacional, com més d'una vegada han fet els membres de la Plataforma, sovint amb èxit. Els resultats obtinguts donen autoestima i ens inciten a preparar-ne de nous. I així anar fent... El catalanisme no es pot permetre el luxe de llançar

temps i diners i de caure només en aquelles típiques campanyes que no surten del cercle habitual: manifestació, manifest, recollida de firmes, declaracions previsibles... I que consti que no estem en contra del fet de manifestar-se o d'escriure un manifest sempre i quan l'ocasió ho demani i tingui una repercussió favorable de cara a fer acomplir la llei. La clau es troba entre el bon ús i l'abús. Un Acampallengua o un Correllengua, per exemple, són accions útils si es fan amb l'objectiu de fer caliu i alhora s'ensenyen les noves tècniques d'activisme lingüístic.

El catalanisme en pro de la llengua catalana ha pecat, a més, d'estar excessivament atomitzat. És cert que en aquest país hi ha una vocació excessiva per fer "capelletes", sovint lligada als personalismes que entorpeixen el ritme de treball diari. La Plataforma, tal i

com indica el seu nom, pretén tot el contrari: aglutinar tothom que creu en els nostres projectes i en el nostre estil. Hi ha massa entitats que, perdent energia i fent la feina de manera inconnexa, treballen per la llengua. Això provoca una gran confusió entre els catalanistes que, desconexant el pati, no saben des- triar el gra de la palla.

En definitiva, allò que s'ha de preguntar tota entitat que treballa per la reconstrucció del país és si en realitat ha aconseguit resultats i, al cap i a la fi, canvis. El nou activisme lingüístic (nascut sobretot a partir de començament dels anys noranta), s'ha d'arriscar amb campanyes que valguin la pena (com per exemple enfrontar-se a multinacionals) i ha d'obtenir èxits fora del propi entorn. Cal recollir allò bo de la tradició, però també cal innovar constantment i amb noves tècniques d'actuació eficaçes.



Conclusions de l'estudi sobre l'etiquetatge en català de vins i caves

Fa dos mil anys, a casa nostra, ja ens arribaven àmfores de vi etiquetades. A desgrat del pes específic del llatí, el vi dut pels romans, per exemple, del territori de l'actual Campània (Itàlia), portava el segell de qualitat i productor escrit exclusivament en osc. El fet d'aparèixer la llengua d'origen era símbol de qualitat i autenticitat d'aquell vi que li donava molt més prestigi. Encara avui dia, aquesta continua essent la visió dels productors de vins d'arreu del món, siguin de la Rioja, la Borgonya, de Grècia, de Portugal... i també de la majoria de productors catalans. Diem la majoria perquè uns pocs productors de casa nostra s'entenen a seguir polítiques d'etiquetatge a contrari de la resta del món, en un cas únic que els permet desprestigi el producte a través d'un inusual tractament lingüístic.

A principis d'aquest any la Plataforma per la Llengua va fer un estudi sobre l'acompliment de l'actual Llei de Política Lingüística en l'etiquetatge de vins i caves a Catalunya, per la qual es regula allò que es fa de manera espontània i normal en els vins d'arreu del món; segons l'article 34 d'aquesta llei, tots aquells productes de denominació d'origen fets a Catalunya haurien de tenir les dades obligatòries i les informacions voluntàries addicionals de l'etiqueta com a mínim en català. Això evident-

ment inclou tots els vins i caves catalans amb denominació d'origen.

A grans trets, es va trobar que la majoria de productors, i especialment aquells que basen la seva producció només en vins i caves d'alta qualitat i amb un alt percentatge d'exportació, etiquetaven en català (concretament en aquest cas ho feien acomplint la llei, és a dir, plenament en català, el 87% dels productors). Per contra, l'acompliment de la llei disminuïa dràsticament entre els productors de vins i caves de gran consum, amb un alt percentatge de productes fora de la legislació (només un 9 % dels vins i un 18 % dels caves estaven etiquetats en català). Malgrat això, si des-

comptàvem els tres primers productors (Freixenet, Codorniu i Miguel Torres), l'etiquetatge en català en caves i vins de gran consum d'empreses catalanes pujava ja fins al 35 %. Hi ha diversos productors que tenen productes amb denominació d'origen català i de tots aquests cap compleix la llei; cal destacar-ne Miguel Torres, Castillo de Peralada (Caves del Ampurdán), Juvé y Camps, Pinord, Marquès de Monistrol (Arco Bodegas Unidas), Jaume Serra (J.García Carrión) i Chandon. Potser la dada més contrastada i fruit d'aquesta incongruència és el cas de Miguel Torres en comparació amb els vins d'alta qualitat amb més d'un 50% d'ex-

portació de la producció fora de l'Estat espanyol. Mentre aquests darrers el 87 % dels cellers etiqueten en català, dels 16 vins de denominació d'origen català de Miguel Torres ni un sol producte etiqueta en català.

La Plataforma per la Llengua està treballant per tal d'aconseguir la normalitat en aquests camps, tot i que vol constatar, una vegada més, la poca fermesa de les administracions per tal d'aplicar les lleis votades al nostre Parlament.

Podeu consultar les dades d'aquest estudi a www.plataforma-llengua.org dins l'apartat "Estudis".

Bernat Gasull
Comissió empreses

Empreses	Producte	DO Denominació d'Origen	No compleix la llei; no etiqueta en català	Sí; el català és plenament present en l'etiquetatge
Miguel Torres	Viña Sol	Penedès	✓	
	Sangre de Toro	Catalunya	✓	
	Coronas Tempranillo	Catalunya	✓	
	Viña Esmeralda	Penedès	✓	
René Barbier (Freixenet)	Tradición	Penedès	✓	
	Classic	Penedès	✓	
	Kraliner	Penedès	✓	
	Bach Extrisimo	Penedès	✓	
Masia Bach (Codorniu)	Viña Extrisima Bach	Catalunya	✓	
	Bach Rosado	Penedès	✓	
	Bach Extrisimo Seco	Penedès	✓	
Jaume Serra (J.Garcia Carrión)	Viña del Mar Azul (blanco-seco, tinto, blanco seco dulce, rosado)	Catalunya	✓	
	Jaume Serra Tinto	Penedès	✓	
Bodegues Roqueta	Ramon Roqueta Cabernet Sauvignon	Pla del Bages	✓	
	Ramon Roqueta Tempranillo	Pla del Bages	✓	
	Ramon Roqueta Crianza	Pla del Bages	✓	
Marquès de Monistrol (Arco Bodegas Unidas)	Marquès de Monistrol Blanc de Blancs	Penedès	✓	
Raimat (Codorniu)	Abadia	Costers del Segre	✓	
	Clamor	Costers del Segre	✓	
	Rosado	Costers del Segre	✓	
	Casal	Costers del Segre	✓	
Pinord	Pinord Reynal Blanco-Seco	Penedès	✓	
Conde de Caralt (Freixenet)	Blanc de Blancs	Catalunya	✓	
	Rosado	Catalunya	✓	
	Vendimia Seleccionada	Catalunya	✓	
Castillo Peralada	Blanc de Blancs	Empordà-Costa Brava	✓	
Alella Vinicola Can Jonc	Marfil Alella (Blanc Sec, Blanc semi-sec, Rosat)	Alella		✓
Juvé y Camps	Ermita d'Espells	Penedès	✓	

El català en vins de DO catalanes més presents en superfícies de lliure servei.

Les novetats d'“A taula, en català!”

La campanya “A taula, en català!” té com a objectiu augmentar el nombre de productes etiquetats en català, i com ja sabeu aquells que ens aneu seguint hem començat centrant-nos en tres productes: aigua, vi i cava. L'objectiu no és altre que les empreses envasadores d'aquests productes canviïn la seva política lingüística en favor de la llengua catalana. Nosaltres utilitzem les tècniques de mercat, i demanem a institucions públiques i entitats privades que es comprometin a consumir aigua, vi i cava etiquetats en català. D'aquesta manera, i potenciant la demanda de productes etiquetats en català, aconseguirem que aquells que etiqueten exclusivament en castellà es vegin forçats a introduir-hi la nostra llengua.

En els darrers mesos hem obtingut aquestes noves adhesions:

- El Departament d'Ensenyament

de la Generalitat de Catalunya;

- La Mesa del Parlament de Catalunya;

• Els Consells Comarcals de l'Alt Empordà, la Conca de Barberà, les Garrigues i el Solsonès;

• Més de trenta entitats privades, entre altres els Escoltes Catalans, els Minyons Escoltes i Guies Sant Jordi de Catalunya i la Fundació Jaume Bofill;

• El Partit dels Socialistes de Catalunya, que suposa que ja tinguem el suport de tots els partits amb representació al Parlament de Catalunya excepte el Partit Popular;

A més a més, hem mantingut diverses reunions per assegurar-nos que els més de 200 ajuntaments adherits i la resta d'institucions públiques adherides estan complint el seu compromís. També hem iniciat contactes amb entitats públiques i privades encara no adherides, com per exemple l'Institut Joan

Lluís Vives, gràcies al qual pretenem fer conèixer la campanya a totes les universitats dels Països Catalans.

En les reunions que s'havien dut a terme amb les empreses envasadores d'aigua, vi i cava que no etiqueten en català, aquestes al·legaven motius de distribució pel fet de no etiquetar en català; vam voler saber si això era un impediment o una excusa. Per aquest motiu, vam contactar amb representants de diverses distribuïdores d'aquests productes i contràriament al que les envasadores ens havien afirmat, ens van dir que per a ells no els era cap impediment. Properament tornarem a sol·licitar una reunió amb les empreses envasadores més importants que no etiqueten en català.

Pilar Llorens

Comissió “A taula, en català!”

La Plataforma renova la pàgina web

Tot arriba! Des de la Plataforma estem molt contents de poder disposar de la nostra nova pàgina web, on trobareu d'una manera molt actualitzada totes les campanyes, accions i activitats de la Plataforma per la Llengua. La nova web renovada és molt més atractiva en imatge i més completa i pràctica en serveis i contingut. La web té vuit apartats: una “Presentació”; un apartat de “Campanyes”; la secció “Contactes”, en la qual l'usuari pot omplir una butlleta de col·laboració o bé una altra de “queixa” si en algun moment s'ha sentit discriminat per una empresa; la novetat de “La Corbella”, la revista semestral de la Plataforma, que ara està penjada a la web; l'apartat dels “Estudis”, on hi trobareu aquells documents sociolingüístics que ha elaborat la

nostra entitat; el “Material gràfic” (fotografies i adhesius); l'apartat de “Territori”, on de moment hi surten representades les zones més actives: Barcelona, Ponent i País Valencià; i finalment l'apartat d'“Enllaços”, on s'hi inclouen els links de totes aquelles entitats que treballen en pro de la llengua catalana. Esperem que aquesta web sigui molt àgil i participativa, ja que si bé d'entrada apareix com una eina informativa, no deixa de ser en definitiva una crida a la mobilització i realització d'accions a favor de la normalització del català. Sabem que el

català pateix una situació de discriminació, que ens diuen que és una llengua de segona i que l'ús social està estancat, però, malgrat tot, nosaltres som optimistes i anem per feina.



El català a les universitats: perill!

El passat mes de juliol es presentà públicament la Proposta d'avantprojecte de la Llei catalana d'universitats. La llei aixecà un corrent continu de debats i consideracions per part de polítics, universitaris, estudiants, intel·lectuals i pedagogs a través dels mitjans de comunicació. La Plataforma per la Llengua també va mostrar el seu desacord en la regulació que fa sobre el coneixement del català per part dels professors universitaris.

La Plataforma creu que hi ha una gran contradicció en l'elaboració de l'avantprojecte. Aquest estableix que el professorat universitari haurà de tenir un coneixement suficient del català per exercir les seves tasques docents, però deixa a l'arbitri de les universitats l'exigència o no d'aquest coneixement sufi-

cient. A més a més, és la pròpia universitat qui determinarà el concret grau de capacitació lingüística exigible al seu professorat. Això provocarà que cada universitat exigeixi un grau diferent de coneixement de català.

També expressem la nostra rotunda oposició al requisit de tenir un coneixement suficient de català per accedir als complements retributius. Que el professorat universitari tingui un coneixement suficient de català escrit i parlat hauria de ser una condició *sine qua non* per accedir a la professió, i no com a requisit per accedir a les bonificacions una vegada ja ets professor.

Finalment, cal destacar que considerem ridícul el fet de premiar el professorat que imparteixi la docència en català tot atorgant-li

un mèrit, ja que amb aquesta mesura de discriminació positiva no s'està normalitzant el català, sinó que se l'està excepcionant.

Des de la Plataforma per la Llengua proposem que sigui la Llei d'Universitats la que reguli explícitament el grau de coneixement del català del professorat universitari, ja que és l'única manera de garantir el dret que té tot estudiant universitari a cursar els seus estudis en català; no podem permetre que un estudiant es vegi forçat a relacionar-se en castellà, ja sigui en les relacions escrites o orals, amb un professor universitari pel sol fet que aquest no està capacitats per entendre la llengua pròpia de Catalunya, que és, alhora, la llengua preferentment oficial (o de vegades única) de totes les universitats catalanes.

La Plataforma colla la multinacional Telefónica

Des de fa temps la Plataforma està treballant per la millora de la presència de la llengua catalana a les empreses de telefonia, i en especial, a Telefónica.

Aquesta empresa representa un cas clar de discriminació del català: tota la publicitat la fa íntegrament en castellà, i, en diferents graus, hi ha nombrosos problemes lingüístics en els telèfons d'informació al consumidor, a les bústies de veu, al màrqueting, a la pàgina web, etc., com bé ho confirmen les nombroses queixes que en aquest sentit la Plataforma rep. No oblidem la campanya "Mare, sóc l'Anna i et truco per dir-te que Telefónica discrimina el català" o les queixes que periòdicament se'ls ha enviat. L'estiu passat, però, ens va indignar especialment una campanya que l'empresa feia a les estacions de metro i en alguns OPIS aprofitant la celebració de l'any Gaudí. La campanya era aclaparadorament en cas-



tellà, i lligava la modernitat, és a dir, Gaudí, amb la llengua castellana, i relegava el català a un tercer rengle, després del castellà i l'anglès. I això que Antoni Gaudí (Antonio Gaudí per Telefónica) es negava a parlar en castellà a casa nostra i havia estat portat a comissaria per temes com aquest.

El matí del 26 de juny, a l'estació de metro de Passeig de Gràcia de la Línia 3 de Barcelona, Telefónica presentava públicament la seva campanya. A la tarda membres de la Plataforma omplien l'estació de cartells, adhesius i murals en una acció de denúncia que va tenir força repercussió mediàtica. Per si no n'hi havia prou, s'enviaven cartes certificades als principals directius de Telefónica del Principat i de Madrid, amb còpia a l'Ajuntament de Barcelona i als responsables dels Transports Metropolitans.

Com a resultat de tot plegat vam poder mantenir una reunió amb el

director de relacions institucionals de Catalunya, el màxim responsable. Després d'un intercanvi d'impressions vam acordar que la nostra organització redactaria una proposta de protocol de normalització lingüística de l'empresa, i que, un cop presentada, ells se l'estudiarien i en tornàriem a parlar. Ens van assegurar, tanmateix, que tinguéssim present que Telefónica estava disposada a fer canvis importants en tot allò que nosaltres demanàvem.

Vam lliurar l'esmentat protocol: s'hi demanava l'ús del català a la publicitat d'una manera normal i habitual, en els telèfons d'informació, a les bústies de veu i a la pàgina web. Tot en un mínim d'un 50%. Evidentment que també vàrem demanar l'acompliment d'aquestes mesures arreu de les terres de parla catalana. En el proper número us informarem de les novetats i els resultats obtinguts.

Martí Gasull

Membre del Secretariat de la Plataforma per la Llengua

Sopar de balanç de curs

Tancar el curs de la Plataforma és sempre una cosa satisfactòria: és el moment de les valoracions i de les crítiques amb una mirada objectiva de tota la tasca realitzada. Conscients que en l'àmbit de lluita que hem triat hi ha molta feina a fer, i no ens l'acabem, el desglossem i ens disposem a cosir-lo de la millor manera que sabem, intentant assolir objectius i plantejant-ne de nous per al proper curs. Per tant, cal anar superant els reptes que ens marquem any rere any, per petits que siguin, i sempre hi ha d'haver un espai per a la reflexió, però també per a la celebració.

En aquest sentit, el passat 12 de juliol es va convocar a totes aquelles persones vinculades a la Plataforma, com ara socis, col·laboradors, representants de les entitats, del Consell Consultiu, etc. en el marc d'un sopar que va tenir dues parts: en primer lloc una valoració pròpiament del curs per part dels membres del Secretariat, que van presentar un petit informe de gestió de la tasca feta, del qual es va des-

tacar un considerable creixement de l'entitat, tant pel que fa als socis com a la presència pública de la Plataforma.

D'altra banda, també vam voler destacar el canvi d'imatge, a partir dels nous dissenys de material editat (adhesius, samarretes, etc.), la pàgina web i la mateixa Corbella. Dins les valoracions, representants de les diverses comissions de la Plataforma van anar informant sobre la situació de les campanyes que estan en marxa.

En la segona part, els membres del Consell Consultiu de la Plataforma van donar lloc al debat sobre les línies de futur que havia de seguir l'organització. Gran part del col·loqui se centrà en l'àmbit del cinema i l'audiovisual en català. Així, Vicenç Villatoro i Josep M. López Llaví van confirmar que la tasca de la Plataforma està ajudant a negociar amb les *majors*, les multinacionals nord-americanes del cinema, tot i que la situació del cine no continua essent la més òptima. Altres membres del Consell

Consultiu, com Miquel Strubell, Miquel Sellarès i Jordi Porta van fer una bona valoració de les nostres campanyes i proposaren nous plantejaments. Havent sopat, el debat se centrà en la necessitat de potenciar i millorar la línia d'incidència de l'ús social, i es va plantejar la necessitat de fer més actes com l'Acampallengua de Ponent per la cohesió i repercussió que aquestes activitats suposen, així com la necessitat de col·laborar amb altres entitats per dur aquestes accions a terme.

Ara, i començant el nou curs, esperem continuar incrementant la feina i d'esdevenir més grans per incidir més i poder aportar cada vegada més coses en favor de la llengua. Esperem que el sopar de final de curs d'enguany puguem ser molts més i tinguem importants motius de celebració.

Endavant!

Sònia Llinàs

Membre del Secretariat de la
Plataforma per la Llengua



Un moment del debat durant el sopar

Entrevista a Macià Calafat, secretari de Joves de Mallorca per la Llengua

Jordi Manent: Enguany Joves de Mallorca celebra els vuit anys del seu naixement. Quin balanç feu de la vostra activitat?

Macià Calafat: *Ha estat tot molt positiu. Cal tenir en compte que vàrem néixer en un moment d'una certa agressió contra la llengua catalana des de les institucions autonòmiques de les Illes Balears. Vàrem tenir sempre la intenció de fer un discurs en positiu, favorable a l'ús de la llengua catalana a tots els sectors de la societat, i especialment dins l'àmbit juvenil, que és aquell a qui mos adreçam específicament. Durant aquests anys hem mobilitzat milers de persones en les nostres activitats, especialment en els Acampallengües i en els Correllengües, que han demostrat que els joves mallorquins estan a favor de la recuperació de la nostra identitat lingüística i cultural. També hem fet diferents campanyes d'activisme de carrer que han tingut un bon ressò, específicament en àmbits com el comerç, el cinema, el català a Europa, l'etiquetatge en català, etc.*

.....
Vàrem tenir sempre la intenció de fer un discurs en positiu, favorable a l'ús de la llengua catalana a tots els sectors de la societat
.....

J.M.: Per què i amb quins objectius va néixer?

M.C.: *Vàrem néixer amb l'objectiu de mobilitzar els joves a favor de l'ús de la llengua catalana i de promoure l'associacionisme juvenil que naltros pensàvem que en aquell moment no era gaire bo. L'objectiu també era implicar totes*



Macià Calafat i Martí Gasull intercanviant informacions

les associacions que varen participar en els orígens en la plataforma. Actualment hi ha quaranta associacions de tot tipus: associacions culturals, associacions de temps lliure com esplais i escoltes, joventuts de partits polítics, joventuts de sindicats, associacions estudiantils i un llarg etcètera. I l'objectiu és mobilitzar-nos en l'ús de la llengua.

J.M.: Com valoreu la recent enquesta del Govern Balear en la qual s'afirma que el castellà és la llengua més usada a les Illes Balears?

M.C.: *La valorem amb preocupació. Pensam que l'ús social de la llengua està davallant, però paral·lelament hi ha un augment del coneixement. Hi ha una generació de joves que està més capacitada per expressar-se oralment i per dominar registres lingüístics que els*

seus pares, que no tenien cap coneixement del català culte, el català escrit, com a mínim. I pensam que és important incidir en l'ús social, avançar cap a una política de normalització que impliqui especialment els sectors juvenils de la societat. En la nostra mesura intentam arribar en aquests sectors castellanoparlants.

.....
És important incidir en l'ús social, avançar cap a una política de normalització que impliqui especialment els sectors juvenils de la societat
.....

J.M.: I com hi incidiu per incrementar l'ús social? Quines campanyes feu concretament?

M.C.: *A través de la participació de gent castellanoparlant en els*

*Entrevista feta per
Jordi Manent*



Macià Calafat

instituts de Mallorca, en les nostres grans activitats com l'Acampallengua; tenim un programa de xerrades als instituts que nos permet també arribar-hi i a través de projectes que tenim en marxa com les colònies lingüístiques que duren enguany. I que consistiran en fer unes colònies que funcionin íntegrament en català creant dinàmiques perquè els joves castellano-parlants que hi participen se comuniquin en català, ja que seran minoria entre els participants.

J.M.: Creieu que és bona la gestió duta a terme per Joan Melià, director general de Política Lingüística del vostre govern?

M.C.: *Naltros estam contents en general en la gestió de Joan Melià i pensam que és una persona molt preparada per exercir el càrrec que exerceix; ara bé, pensam també que el pressupost que maneja és molt petit i que seria necessari també legislar; a part de fer una política de promoció del català, també seria necessari legislar sobre el tema. Incidir en canvis legíslatius.*

.....
**És important també
 crear una cultura
 juvenil que funcioni
 en català**

J.M.: Veieu amb preocupació el fort creixement de població que ha experimentat el vostre país en els darrers dos anys, tenint present que la majoria dels nouvinguts són de parla no-catalana? Quines mesures proposeu per integrar lingüísticament i culturalment aquesta nova gent?

M.C.: *Sí, ho veiem amb molta preocupació. Pensam que és impor-*

tant incidir en tots els àmbits socials, especialment pel que fa a infants, joves... és necessari incidir dins l'escola. Altres nivells: és important també crear una cultura juvenil que funcioni en català. Que això, en certa manera, ja s'hi fan passes però no suficients... i dins els àmbits com els mitjans de comunicació o el món laboral, especialment el món laboral seria un àmbit molt important, però aquí si que no s'ha fet gaire cosa.

J.M.: Quants socis sou els Joves de Mallorca?

M.C.: *Naltors tenim una estructura un poc peculiar en el sentit que funcionam a través del voluntariat. Tenim 2000 voluntaris introduïts a la base de dades, dels quals ventura una vintena participen a les reunions i un centenar pot ser que participin en el dia a dia. Ara bé, els altres 1900 són gent que rep una informació, que participa a l'activitat grossa, sigui Correllengua, Acampallengua i poca cosa més.*

J.M.: Quins creieu que són els àmbits que necessiten una intervenció més urgent per millorar l'ús de la llengua?

M.C.: *Jo pens que la situació on el català és pitjor és l'àmbit laboral, indiscutiblement. Es poden comptar amb els dits de les mans les empreses de Mallorca que funcionen en català com a tals, deixant de banda institucions públiques, que sí que té una tendenci bastant clara cap a la normalització. Després, i entre els grups d'edat, evidentment el gruix de la població infantil i juvenil: pensa que té un ús social de la llengua més preocupant i aquí seria important de dedicar més esforços, especialment tenint en compte que en els darrers cinc anys han arribat a*

viure dues-centes mil persones, que això és una quantitat considerable.

J.M.: Quines campanyes esteu duent a terme en aquests moments?

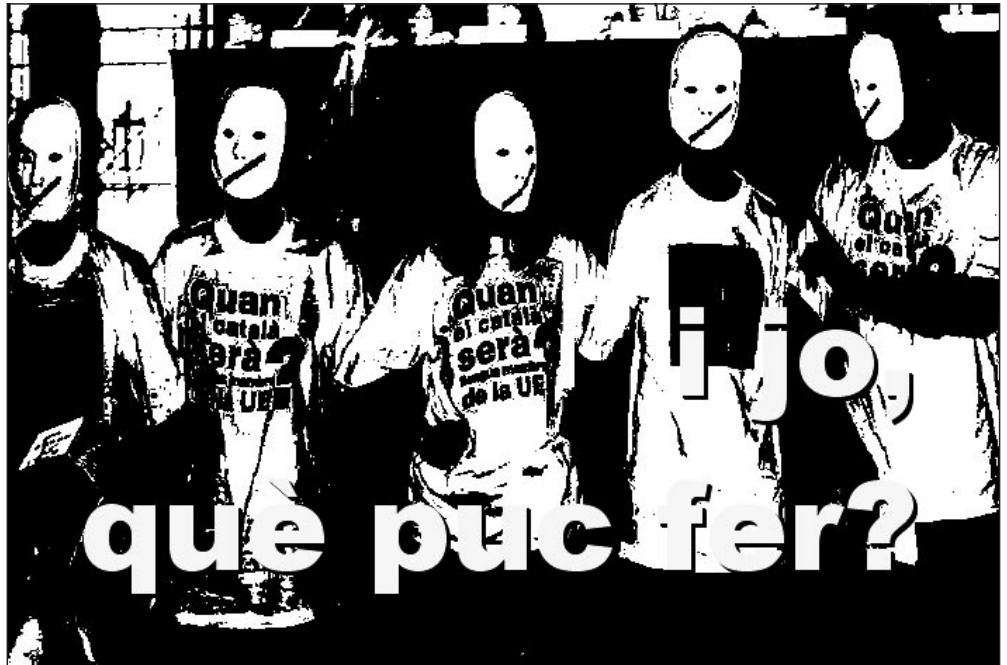
M.C.: *Estam duent a terme ara mateix una campanya de coneixement del català com a llengua de Mallorca adreçada als turistes. Hem fet una postal, obra del dibuixant Guillem Marc, on hi ha una sèrie de paraules que introdueixen l'ús del català en els turistes. Les hem començades a repartir i de moment estan tinguent un gran èxit. Estam preparant també la campanya de promoció de l'etiquetatge en català que vam començar l'any passat, que consistirà en una campanya de sensibilització i en una de venda directa de productes mallorquins que etiqueten en català, i també nos interessa molt, i està en marxa, promoure la campanya "A taula, en català". I que voldríem iniciar aquests mateixos mesos coincidint en la campanya d'etiquetatge, que hi té molta relació, i lligat en tot això també hi hauria l'elaboració d'un catàleg de productes etiquetats en català de l'àmbit de les Illes Balears.*

"I jo, què puc fer?": el manual de l'activisme lingüístic

Tots podem esdevenir activistes lingüístics gairebé sense adonar-nos-en. És molt senzill, només fa falta que tinguem present la nostra llengua i que l'exigim sempre que la trobem a faltar.

Arran d'aquest argument tan elemental, la Plataforma per la Llengua va editar l'abril passat una guia pràctica per promoure l'ús i la presència del català, i el va presentar públicament el passat 23 d'abril. La guia "I jo, què puc fer?" ens proposa diverses petites accions que es poden anar fent, dia a dia, per mantenir ben viva la nostra llengua.

Aquestes petites accions impliquen diferents graus de compromís personal. Un primer nivell no comporta massa complicació, només es tracta de triar l'empresa o entitat que t'ofereixi els seus serveis en català –atenció al client, publicitat o impresos-. O per exemple escollir la premsa, els lli-



Guia pràctica per promoure l'ús i la presència del català

bres, les pel·lícules, els mitjans de comunicació catalans, així com també seleccionar els productes etiquetats en català o els cercadors d'internet i programes informàtics que tenen versions catalanes.

Un segon nivell de compromís actiu implica una actitud més ferma, això vol dir omplir els fulls de suggeriments de les botigues, restaurants, empreses, etc. demanant el servei en català; retornar la publicitat que no estigui en català (aprofitant el cobrament a destinació) o ara bé demanar els catàlegs, les factures i rebuts en la nostra llengua.

Un tercer nivell comporta un grau més elevat de com-

promís perquè les accions que es poden fer tenen una repercussió més gran. Es tracta de demanar el full de reclamacions oficial en aquells establiments on es discrimina el català; redactar els treballs de l'escola o la facultat en català o per exemple si has d'anar al jutjat procurar tenir un advocat que et representi en català.

Aquests tres nivells d'implicació personal amb la nostra llengua ens serveixen per poder actuar individualment, segons les ganes que tinguem, per mantenir actiu el català.

De fet, en aquesta guia només hi ha idees o suggeriments que es poden anar fent quotidianament, però si tots les duéssim a terme la situació del català milloraria considerablement.

Ara ja ho saps, només t'has d'activar!

Anna Cortils Munné
Plataforma per la Llengua



El Principat ja té Acampallengua *Més de 4000 persones exigeixen l'oficialitat de la llengua a les comarques catalanes d'administració aragonesa*

El passat mes de juliol es va fer el I Acampallengua del Principat. La Plataforma per la Llengua de Ponent i els Casals Jaume I de la Franja, amb el suport de moltes altres entitats, van ser els encarregats d'organitzar un seguit d'actes, des de xerrades a concerts, a la localitat d'Arenys de Lledó, a la comarca - d'administració aragonesa- del Matarranya.

L'eix central de l'Acampallengua era exigir al Govern d'Aragó que s'aprovi la Llei de Llengües que garanteixi l'oficialitat del català a les comarques de la Franja de Ponent sense ambigüitats ni disfresses "xapurriadistes" que només busquen d'eliminar-lo. Però a l'Acampallengua també hi va haver un altre punt de reivindicació: l'oposició a la divisió de la comarca del Matarranya, ja que trencar aquesta comarca -com pretén el govern aragonès- no és res més que accelerar la seua castellanització vinculant pobles que parlen català a localitats castellanoparlants com Alcanyís.

Els dies 5, 6 i 7 de juliol van

constar com un cap de setmana festiu i reivindicatiu alhora, on -a banda de la qüestió lingüística o administrativa- es van tocar temes com el Pla Hidrològic Nacional, un problema que afecta tant al Principat estricte com a la Franja.



La nit de l'Acampallengua de Ponent

De la mà del Dr. Ramon Sistac es va analitzar la presència del català occidental als mitjans de comunicació nacionals i es va concloure que, per molt que vulguem uns Països Catalans que formin una unitat lingüística, cultural i nacional, hi pot haver diversitat dialectal al costat d'aquella unitat. Francesc Ribera (Titot) va fer la presentació del llibre *Història de Catalunya al revés*, del qual és coautor: amb ell vam refle-

xionar sobre què hagués passat en el nostre país si el 25 d'abril de 1707 les coses haguessin anat d'una altra manera. Entre molts altres actes que podríem citar, cal destacar-ne el "taller d'activisme lingüístic" que va dur a terme la Plataforma per la Llengua, un taller que volia fer veure quina és la situació real de la nostra llengua i quines estratègies cal seguir per continuar avançant cap a una veritable normalització del català.

Al llarg de tot el cap de setmana la música va arribar d'arreu dels Països Catalans, amb Obrint Pas i Pomada de caps de cartell, acompanyats per grups de tota la Franja, que van aconseguir aplegar més de 4000 persones (vingudes de Perpinyà a Elx) en un poblet del Matarranya: persones que, amb només tres dies, van ajudar a fer que un projecte tan jove com l'Acampallengua al Principat estigui ja consolidat.

Lourdes Oliveras
 Plataforma per la Llengua-Ponent

Acció de la Plataforma contra Telefónica al metro de Barcelona

El passat 26 de juny, membres de la Plataforma per la Llengua van dur a terme una acció reivindicativa a l'andana de la parada de metro de Passeig de Gràcia, tot just el mateix dia en què inauguraven el guarniment amb motius gaudinians de tres estacions. Amb el patrocini de Telefónica, gran part de la publicitat i text és únicament en castellà, un greuge que s'uneix a tots els que aquesta empresa comet

continuament envers el català.

Amb una pancarta sota el lema "Antoni Gaudí parlava català, Telefónica ens discrimina" i cartells amb motius gaudinians per a l'ocasió, la Plataforma per la Llengua va fer el seu propi guarniment per l'andana del metro com a primera acció perquè per part dels responsables de l'exposició es replantegi el fet d'incorporar el català. No descartem continuar amb altres accions.



Veu Pròpia: una nova veu a favor del català

Durant els últims vint anys, el moviment de defensa de la llengua ha tingut una mancança significativa que molt probablement n'ha limitat la capacitat d'èxit. Es tracta de la presència activa i compromesa dels nous catalanoparlants, aquelles persones que tenen una altra llengua primera però que han adoptat el català com a llengua habitual.

Actualment, el segon grup més gros de parlants de català són els que tenen el català central com a llengua segona. I no cal ser clarivident per adonar-se que el futur del català va en aquesta direcció. Per tant, hem de dotar-nos d'uns discursos que s'adaptin a aquesta

realitat. No és el mateix recuperar una llengua malmesa i treballar per la seva supervivència que exigir i promoure el benestar d'una llengua guanyada. I el que està clar és que als nous catalanoparlants no se'ns ha perdut res: més aviat, hem guanyat una llengua. Si hem de tenir un paper en la defensa de la llengua comuna, cal que hi hagi uns discursos que sintonitzin amb la nostra experiència. D'entrada, hem fet un esforç per aprendre i adoptar el català, i tenim dret a exigir que el nostre esforç rendeixi.

Ara, però, s'acaba de constituir una associació que aspira a donar resposta a aquesta necessitat. Es

tracta de Veu Pròpia, els nous catalanoparlants a favor de la llengua catalana. El nostre projecte és una organització estructurada en grups locals, present a tot el domini lingüístic, i amb tres objectius: (1) ser una plataforma d'expressió dels nous catalanoparlants; (2) transmetre l'experiència d'adoptar el català, i donar suport a les persones que estiguin fent aquest procés o se l'estiguin plantejant; i (3) fer campanya a favor de la nostra llengua comuna, el català, des del punt de vista dels nous catalanoparlants. Veu Pròpia és independent dels partits polítics i no sol·licita ni accepta subvencions de les administracions públiques.

Creiem que Veu Pròpia pot ajudar a canviar el panorama lingüístic a Catalunya. Per començar, a partir d'ara iniciatives demagògiques i manipuladores com el Foro Babel o Convivència Cívica Catalana, que només aspiren a mantenir privilegis de classe, ho tindran una mica més difícil. Però al mateix temps volem contribuir a enriquir els debats sobre la llengua, que simplifiquen massa la situació. Per exemple, Veu Pròpia no es creu aquesta distinció tan neta i polida entre castellanoparlants i catalanoparlants, perquè a nosaltres nous catalanoparlants ens deixa en terra de ningú (i a més a Catalunya, agradi o no, tot-hom és castellanoparlant).

En definitiva, Veu Pròpia vol que als nous catalanoparlants se'ns vegi i se'ns senti, per tal de contribuir a transformar la realitat comuna de tots els catalans i catalanes.

www.veupropia.org
veupropia@correu.vilaweb.com

Josep-Anton Fernández
President de Veu Pròpia



El Correllengua de Ponent ja és una realitat



Algunes de les manifestacions

Per primera vegada la Plataforma per la Llengua de Ponent, juntament amb els Casals Jaume I de la Franja, ha coordinat -amb el suport de moltes altres entitats, entre les quals la CAL i ACPV- 21 correllengües de cap a cap de les comarques de Ponent. El Correllengua ha constatat d'una sèrie d'actes festius que han acompanyat la Flama de la Llengua per molts pobles de les nostres comarques al llarg del mes de setembre i octubre. Ha passat per Mequinensa, Fraga, Lleida, Alpicat, Castellonroi, Saidí, Torrent de Cinca, Nonasp, Favara de Matarranya, Arenys de Lledó, Mollerussa, Linyola, Seròs, Massalcoreig, Massalió, Balaguer, Calaceit, Queretes, Les Borges Blanques, Juneda i Lledó d'Algars. Tots aquests pobles han rebut una assistència habitual de públic que ha superat -a cada localitat- el centenar de persones i que -en alguns casos concrets- pot haver arribat a diversos centenars.

Cal destacar el pas del Correllengua per les ciutats de Fraga i Lleida. A Fraga es van aple-

gar més de 300 persones reclamant l'oficialitat del català, i l'acte, que es va desenvolupar amb tota normalitat, va ser eminentment festiu si deixem de banda alguns moments de tensió produïts per un parell d'aragonesistes radicals que van intentar boicotejar la marxa sense èxit.

A Lleida, Edu Torres -entrenador del Caprabo Lleida- va ser l'encarregat de llegir el manifest del Correllengua 2002, que aquest any vol reivindicar el català com a llengua d'Europa i fer-lo veure com una llengua molt més parlada que altres varietats continentals que poden fins i tot ser oficials a la Unió Europea. El Correllengua a Lleida va recórrer el centre històric de la ciutat amb un gran èxit de participació. La cercavila la van animar gegants i capgrossos, juntament amb la música dels grallers de l'Almodí. L'acte es va cloure a la Plaça Ricard Vinyes amb un concert del grup de música tradicional d'Igualada "La Font de la Carota".

Lourdes Oliveras
Plataforma per la Llengua-Ponent

AENA s'ha anticipat a les polítiques internacionals d'aeroports en un fet totalment únic arreu del món, eliminant pràcticament la llengua oficial i pròpia de Catalunya en la megafonia de vols. AENA ha anat, però, encara, molt més enllà; com a empresa de servei públic ha decidit aplicar mesures que transgredeixen plenament la legislació. Així, aprofitant la poca voluntat de les administracions per fer complir la Llei de Política Lingüística vigent no imposant sancions als infractors, ha decidit no acomplir el capítol V de

l'esmentada llei, pel qual està obligada a emprar almenys el català en la retolació i en les comunicacions megafòniques. Però és que l'excepcionalitat de la política lingüística d'AENA ja fa temps que s'aplica. Només cal esmentar les pressions i traves insistents que reben les companyies internacionals (Luftansa, Swissair...) cada cop que volen introduir el català en els seus serveis, inclosos la megafonia; o la no oficialitat dels topònims balears en les informacions de sortides i arribades de vols. Tanmateix, i segons

AENA i el català



Aeroport de Barcelona

notícies d'última hora, AENA ha rectificat en la seva negativa d'usar el català en la megafonia, i ara ja podem escoltar els avisos de vols en català i amb tota normalitat.

El film *El senyor dels anells* surt més tard en català en la distribució de vídeo VHS i DVD gràcies a la intel·ligent política empresarial de la distribuïdora Columbia

La pel·lícula *El senyor dels anells* es va estrenar el passat mes de desembre del 2001 en català i castellà a les diverses sales de cinema de tot Catalunya. Com ja és habitual, les sales on es projectava en català eren menys cèntriques, s'hi distribuï un número de còpies inferior a la versió castellana, i la publicitat també fou menor. Doncs ara

resulta que Columbia, la distribuïdora del film, continua amb aquesta política empresarial tan intel·ligent. La comercialització del film en vídeo, format VHS, ha sortit en català un mes més tard que la versió castellana. I en format DVD diuen que sortirà en català aquest mateix novembre. Felicitats, senyors de Columbia! Algun dia canviaran?

Neix *Entitats.info*, un web que agermana moltes entitats que treballen per la llengua

El passat 23 d'abril va néixer la pàgina web www.entitats.info. Fou una iniciativa de diverses entitats per tal d'agrupar en un mateix portal totes aquelles associacions que treballen per la llengua, cultura i nació catalanes arreu dels Països Catalans. Evidentment, la Plataforma per la Llengua hi és com a tal. En un inici el portal incloïa 9 entitats, entre les quals la Plataforma, però al cap d'uns mesos, a mitjan estiu, s'ha ampliat a 27. I segura-

ment s'ampliarà properament. Al portal hi trobareu les connexions amb les pàgines webs de totes les entitats que en formen part, així com un recull de premsa d'aquelles notícies relacionades amb els temes de llengua i cultura. També hi trobareu una agenda, un apartat de publicacions, un fòrum i una presentació, entre d'altres serveis. El portal, tanmateix, es fa ressò de les notícies que generen les mateixes entitats.

Doraëmon arrassa només en català!

El 30 d'agost d'enguany es va estrenar a les sales del Principat i de les Illes Balears la pel·lícula d'animació infantil *En Doraëmon i els pirates dels mars del sud*. La gran notícia és que el film només s'estrenà amb còpia en català en un total de 63 sales, 62 al Principat i 1 a les Illes Balears. L'any passat ja es va passar *En Doraëmon i les mil i una aventures*, amb un nombre de còpies inferior, 52 concretament, una de les quals projectada a Palma, i distribuïdes també només

en català. La seva productora, Luk Internacional, juntament amb el Club Super 3, el responsable de la difusió per televisió (a través del K3) de les aventures d'en Doraëmon, ha tingut la genial idea de distribuir-la només en llengua catalana. I no ha passat res, no s'ha trencat cap plat. Ans al contrari: la pel·lícula ha tingut –i encara té– un gran èxit de recaptació. Esperem que aquest cas serveixi d'exemple a altres productores i distribuïdores de cinema.

Neix el primer web que recomana i potencia els productes etiquetats en català

Fa pocs mesos diverses entitats que treballen per la llengua batejaren una nova pàgina web que potencia aquelles empreses que etiqueten en català. La web consisteix en donar un llistat de productes i marques de diverses empreses que etiqueten en català, tot recomanant-les. Per contra, es fa mala propaganda d'aquells productes que no etiqueten en la nostra llengua. La campanya s'inicià gràcies a la delegació d'Òmnium Cultural de l'Anoia i el col·lectiu L'Ou, i immediatament rebé el suport de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua (CAL), la Plataforma per la Llengua i l'Associació en Defensa de l'Etiquetatge en Català (ADEC). El bar Jimmy Jazz col·labora en la distribució. Podeu consultar aquesta web a la següent adreça: www.compraencatala.org Recordeu que som 11 milions potencials de consumidors.

La Plataforma es reuneix amb Joves de Mallorca per la Llengua

A mitjan setembre membres de la Plataforma per la Llengua es van reunir amb Macià Calafat, secretari de Joves de Mallorca per la Llengua. La trobada, que es fa regularment des de l'existència de les dues entitats, va ser tot un èxit: es van estrènyer lligams, ens intercanviarem informació sobre les campanyes i es comentà la situació de la llengua catalana a cada banda del territori. Fruit de la reunió s'acordà de col·laborar conjuntament amb la campanya "A taula, en català!". Si voleu saber més informació de Joves de Mallorca només cal que llegiu l'entrevista dins aquesta mateixa revista a les pàgines 8 i 9.

En el número 2 de La Corbella, a la pàgina 11, dins l'apartat d'actes i accions, explicàvem la presentació del Consell Consultiu de la Plataforma així com un gravat que l'artista Perejaume va cedir a l'entitat. El text va acompanyat d'una fotografia on surten 8 dels 14 membres del Consell Consultiu que van ser presents a l'acte, entre els quals Fèlix Martí. Però al text no hi consta a causa d'un error. El Consell Consultiu, doncs, està format per 14 persones, i en Fèlix Martí n'és una d'elles.

Fe d'errades



QUÈ S'HA ACONSEGUIT?

- ✓ Codorniu i Freixenet: etiquetatge parcialment en català per primera vegada des del Nadal de 2000.
- ✓ Coca-cola: tota la publicitat al Principat en català.
- ✓ Damm: etiquetatge en català de la llauna de cervesa Xibeca i de les ampolles de litre de la Xibeca.
- ✓ Normalització total o parcial de diverses empreses: Don Piso, Habitat, Becoven, Glories Diagonal, Tavernes Lizarran, Barcelona y mas, Metro directe...
- ✓ Elaboració i presentació pública dels estudis sobre grans superfícies, amb conseqüències com el conveni de normalització lingüística de Carrefour amb la Generalitat de Catalunya, i la introducció del català a les pàgines web de Mercadona i Hipercor.
- ✓ Disney i Warner: marxa enrera en llurs negatives de doblar les grans estrenes infantils al català.
- ✓ Sensibilització social per la necessitat de quotes de doblatge al cinema.
- ✓ Ser el referent en mobilització lingüística en diferents vessants de la ciutadania.
- ✓ Donar resposta pública regularment als atacs al català durant el debat de la llei 1/98, i en altres ocasions.
- ✓ Compromís de més de 250 ajuntaments per a consumir productes etiquetats en català.
- ✓ Repartiment de desenes de milers d'adhesius a favor de la normalització lingüística per tot el territori.
- ✓ Publicitat totalment o parcial en català d'Easyjet, Renault i Nestlé.
- ✓ Gràcies a la campanya del "Harry Potter" hem contribuït al doblatge al català de les properes estrenes de les següents sagues: Harry Potter, El senyor dels anells i La guerra de les galàxies, entre d'altres films.

QUÈ VOLEM FER?

- ✓ Resposta pública als atacs constants contra la llengua
- ✓ Conscienciació lingüística a la ciutadania amb sensibilització a tots nivells...
- ✓ Implantació de les campanyes arreu del territori dels Països catalans.
- ✓ Normalitzar les principals empreses en matèria d'etiquetatge i comunicació, universitats, comerços, jutjats...
- ✓ Incidir en les futures lleis de política lingüística que es facin en els diversos governs del país



Vols efectivitat? Vols resultats? Fes-te soci de la Plataforma per la Llengua!

M'interessa col·laborar amb la Plataforma per la Llengua

- En accions al carrer Integrant-me en campanyes Dinamitzant grups locals Econòmicament

Nom i cognoms: _____ Telèfon: _____ A/e: _____

Adreça: _____ Codi Postal: _____ Població: _____

Quota: Especial _____ (mínim 15 euros al trimestre) Normal (10 euros al trimestre) Reduïda (5 euros al trimestre)

Número de compte on domiciliar la quota

Entitat	Oficina	DC	Número de compte

Signatura: _____

Plataforma per la Llengua: Rocafort 242 bis 3r - 08029 BARCELONA

També a Internet

Quan aviat farà vint anys es van crear Catalunya Ràdio i TV3, existia probablement una consciència generalitzada que sense una ràdio i una televisió pròpies difícilment es podria garantir el futur de la llengua catalana. Certament, amb una televisió i una ràdio no n'hi havia prou, però en qualsevol cas era molt probable que sense tenir-ne el futur del català com a llengua viva i apta per a tots els usos de la contemporaneïtat estaria francament amenaçat. De la mateixa manera que és difícil la supervivència d'una llengua sense escola, en l'últim terç del segle XX ja començava a ser inimaginable la supervivència d'una llengua sense mitjans de comunicació.

Amb el pas dels anys, em sembla que la decisió que va portar a la creació de la Corporació Catalana de Ràdio i Televisió s'ha demostrat més que encertada, imprescindible. Hi han ajudat factors diversos. El primer, l'èxit d'aquests mitjans. No estava escrit enlloc que la ràdio i la televisió en català serien un dia líders a Catalunya. Ho són. TV3 és la televisió més vista i Catalunya Ràdio és l'emissora més escoltada. Però amb aquests anys s'han vist altres coses, que han confirmat la necessitat –des del punt de vista de la llengua– de tenir mitjans de comunicació propis. En primer lloc, han fet falta noves ofertes, més especialitzades. En segon lloc, s'ha vist clar que una cultura amb vocació de futur necessita unes indústries culturals pròpies i un dels motors d'aquestes indústries és precisament la ràdio i la televisió públiques.

Però també en aquests anys han aparegut terrenys de joc nous, que representen riscos i oportunitats al mateix temps per al futur de la llengua. Un terreny de joc molt important és la xarxa, el món d'internet. Si fa vint anys calia crear una ràdio i una televisió públiques per ajudar a la presència del català en terrenys comunicatius estratègics, avui cal garantir-ne també la presència al món de la xarxa, en condicions de competitivitat pel que fa als continguts. Si la CCRTV va néixer llavors per promoure la presència del català a la ràdio

i a la televisió, ara li toca també participar –al costat de tot-hom qui vulgui– a oferir continguts en català a la xarxa. Ho estem fent. Les pàgines de la CCRTV sumen més d'onze milions de pàgines vistes al mes i són competitives, per tant, amb algunes ofertes importants en castellà. Ho és especialment la pàgina del 3XL.net, destinada al públic juvenil, que aporta sis milions de pàgines vistes al mes. Però és important també la contribució de la pàgina del Club Super 3, els nous portals d'informatius –Telenotícies.com i Catalunyainformació.com– i un nou portal d'informació musical que es posa en marxa, amb una atenció especial a la música en català: Ritmes.net.

Però el futur del català a internet, com el futur del català a la ràdio i la televisió, demana que tinguem a la vegada oferta i demanda. La funció de la Corporació Catalana de Ràdio i Televisió és treballar per l'oferta, que es puguin trobar bones ofertes en català a cadascun dels seus àmbits d'actuació: la ràdio, la televisió, la xarxa. Però això no és res si la gent no s'ho fa seu, si no ho coneix, si no ho utilitza. L'èxit de TV3, del 33, de les emissores de Catalunya Ràdio no són tan sols èxits dels seus programadors: són èxits de la gent que s'ho ha fet seu i ho ha impulsat al lideratge en termes d'audiència i en termes de punt de referència social. Ara hauríem de fer el mateix amb l'oferta a la xarxa. La funció de la nostra oferta no és competir amb els altres operadors en català. El nostre objectiu és garantir, al costat d'aquests operadors, que hi hagi una oferta variada i de qualitat, que la gent trobi a la xarxa allò que busca i que necessita i que li interessa, i que ho trobi en català. Ens heu d'ajudar. Perquè tenim un objectiu comú: poder viure en català, també en els espais de comunicació, també a la xarxa, també en els territoris associats a la idea de modernitat i de prestigi social. Allà ens hi trobareu.

Vicenç Villatoro

Membre del Consell Consultiu de la Plataforma per la Llengua

LA TIRA CÒMICA

